

ÉTÉ 1989

Musée de la civilisation

Le vent dans les voiles

Un lieu haut en couleurs

Volume 2, numéro 3

Musée de la civilisation, Québec

# MUSÉACTIVITÉ

## Le MUSÉE des VACANCES!

*Le Musée vit le premier été de sa courte histoire!*



Pour les milliers de visiteurs étrangers que nous recevrons, nous multiplions les services d'accueil et d'information et nous nous préparons à leur faire découvrir les grandes expositions que vous connaissez peut-être déjà: **Mémoires, Souffrir pour être belle, Familles, Électrique.**

À vous, fidèles visiteurs du Québec, toujours plus nombreux, nous offrons une série de thèmes nouveaux et d'activités inédites que vous présente ce numéro de *Muséactivité*: **Homme-oiseau**, pour rêver et voler un peu... **Du cylindre au laser**, ou comment se conservent les sons? **Au temps des machines à vues**: du cinéma muet aux techniques cinématographiques les plus merveilleuses et les plus folles...

Bien sûr, ce n'est pas tout. Dans les ateliers, petits et grands pourront explorer le monde étonnant de l'énergie, fabriquer des instruments sonores et se prêter à des jeux tactiles et auditifs. Et pour reprendre son souffle, rien de tel qu'un film à l'auditorium, l'audition d'une pièce musicale dans le hall d'entrée ou la rencontre avec quelque fabuleux personnage géant ou des amuseurs publics.



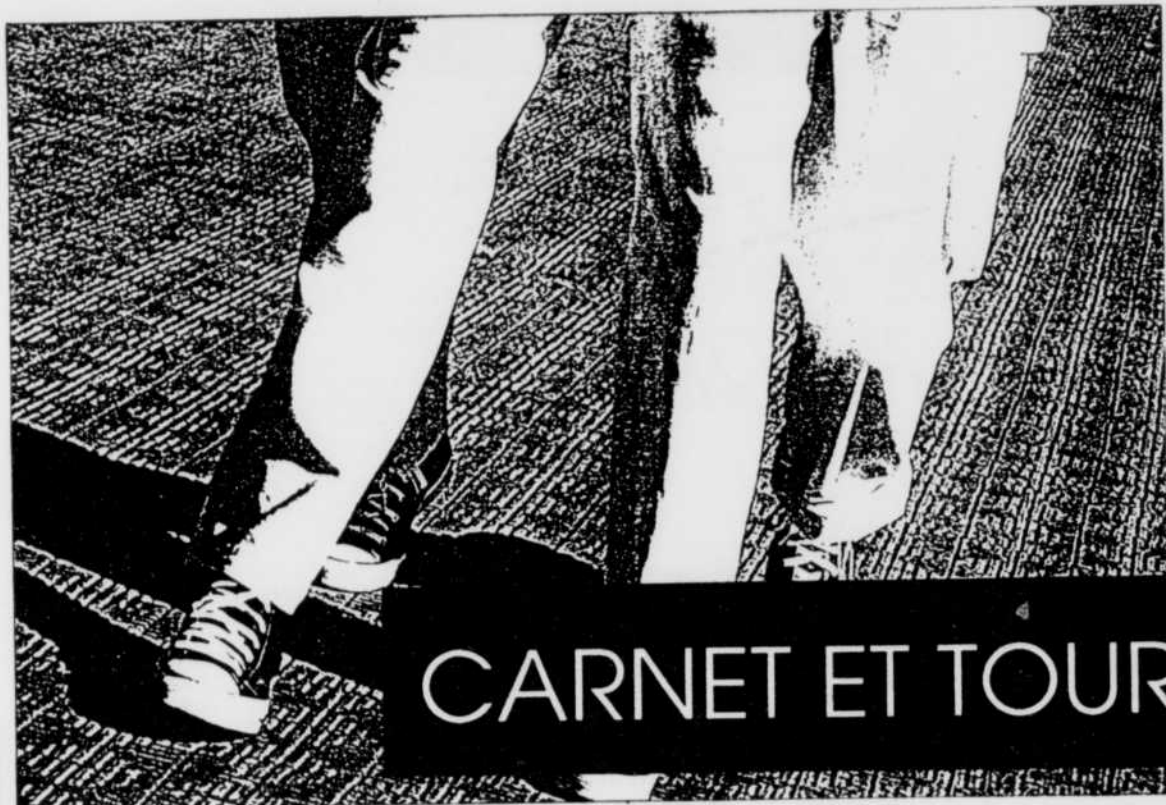
Quoi encore? Une bonne bouffée d'air et une limonade rafraîchissante dans la cour intérieure ou sur les terrasses offrant une vue imprenable sur le Saint-Laurent et sur de blancs paquebots qui font rêver de voyages, à travers... le Musée de la civilisation.

Le directeur général,

Roland Arpin

LE SOLEIL

Québec, e Soleil, samedi 10 juin 1989 SS-1



# CARNET ET TOURNIQUET

## Des stats!

*Le Musée de la civilisation, c'est votre Musée!*

Le Musée s'était fixé, pour sa première année de fonctionnement, un objectif de 300 000 visiteurs. Voilà qui est fait. Depuis le 19 octobre 1988, date de l'ouverture officielle, jusqu'au 1<sup>er</sup> mai, 300 000 visiteurs ont franchi le seuil du Musée. Environ 1 500 entrées par jour!... Avec une moyenne de 3 000 visiteurs, le dimanche est la journée la plus achalandée; la fin de semaine, l'affluence est la plus forte entre 14 heures et 15 heures. Durant la semaine, le nombre d'entrées est le plus élevé entre 10 heures et 11 heures et entre 13 heures et 14 heures.

Les adultes effectuant une visite individuelle constituent la clientèle la plus nombreuse: 40 %.

Les groupes scolaires représentent 23 % de la clientèle; les moins de 16 ans, venus pour une visite individuelle, 14 %. D'octobre 1988 à avril 1989, le Musée a effectué 989 réservations de groupes. C'est dire que 33 910 personnes ont effectué une visite en groupe au Musée. Dans neuf cas sur dix, il s'agit d'élèves des niveaux primaire (65 %) et secondaire (24 %).

À la maison Chevalier, qui est sous la responsabilité du Musée, l'exposition **Le grand monde de la marionnette** a accueilli plus de 72 000 personnes (du 25 mai 1988 au 26 mars 1989).

## Certificat

Le 14 avril 1989, les délégués à la francisation de l'Office de la langue française remettaient le certificat de francisation au représentant du Musée de la civilisation, M. André Juneau, directeur du Service des communications et des relations publiques. Ce certificat atteste que le Musée de la civilisation respecte la réglementation linguistique en vigueur au Québec.



## Soirée au Musée

Le 21 mars 1989, la direction du Musée accueillait monsieur Claude Béland, président de la Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec, et monsieur Oscar Mercure, président de l'Assurance-vie Desjardins. Les délégués des caisses populaires Desjardins étaient également présents lors de cette soirée qui soulignait l'inauguration de l'exposition **Familles**.

Les invités ont pu visiter en primeur l'exposition qui aborde, de façon nuancée et accessible, la réalité complexe de la famille d'aujourd'hui. Soulignons que le Mouvement Desjardins est le commanditaire exclusif de l'exposition **Familles**.

## Profil du visiteur

*Le Musée de la civilisation, un musée pour tout le monde!*

Les résultats que nous vous présentons proviennent d'un sondage effectué par le Musée auprès de 1 148 visiteurs, âgés de 14 ans et plus. La population visée par l'enquête excluait les élèves visitant le Musée en groupes scolaires.

### Qui sont-ils? Qui sont-elles?

La moitié des visiteurs du Musée ont entre 25 et 44 ans. Une plus grande proportion de femmes que d'hommes fréquentent le Musée: 57 % contre 43 %. 57 % de nos visiteurs travaillent à temps plein alors que 21 % sont encore aux études. 64 % des visiteurs qui sont sur le marché du travail occupent des postes de professionnels ou de cadres. Près de la moitié des visiteurs (48 %) possèdent 16 années ou plus de scolarité.

### La distance n'a pas d'importance!

Un visiteur sur deux (52 %) vient de la grande région de Québec alors qu'un visiteur sur cinq

(19 %) habite la région métropolitaine de Montréal. Les autres visiteurs proviennent de diverses régions du Québec (11 %), des provinces canadiennes (7 %), des États-Unis (6 %) et de différents pays du monde (5 %).

### Deux heures au Musée!

70 % des visiteurs passent au moins deux heures au Musée. Le quart d'entre eux n'en est d'ailleurs pas à sa première visite. Près de la moitié des visiteurs interrogés expriment l'intention de revenir bientôt.

Les différents services offerts au Musée recueillent un taux de satisfaction très élevé. En effet, 90 % des visiteurs se disent enthousiasmés ou satisfaits de leur visite. Mentionnons enfin qu'une proportion de 17 % de la clientèle interrogée n'avait pas fréquenté de musée au cours de la dernière année; une même proportion avait visité au moins six autres musées durant les 12 derniers mois.



## Merci aux bénévoles!

La direction et tout le personnel du Musée de la civilisation désirent remercier d'une façon particulière les personnes bénévoles. Soulignons que depuis l'ouverture officielle du Musée, le 19 octobre 1988, les bénévoles ont consacré plus de 2 200 heures au Musée. Ils ont œuvré au sein

de l'association des Amis du Musée de la civilisation et du Musée lui-même. Actuellement, le bénévolat est assuré par 66 personnes, 36 femmes et 30 hommes, qui travaillent d'une façon régulière au Musée.

# 6 nouvelles expositions

Tant de choses...

VOIR!

## Du cylindre au laser

Du 31 mai au 17 décembre 1989

L'histoire de l'enregistrement de la musique et une invitation à l'exploration sonore. On peut y voir entre autres: le phonographe, le gramophone, le poste de radio, le juke-box et le Scopitone. Le parcours nous conduit au disque laser et au studio d'enregistrement sophistiqué d'aujourd'hui (voir page 7).

Cette exposition est commanditée par le Réseau Pathonic.

## Vu d'un autre œil

Du 22 juin au 10 décembre 1989

Comment vivre, comment fonctionner dans notre société où tout est basé sur le visuel, lorsque l'on n'a plus l'usage de ses yeux? De l'information, des jeux interactifs, des situations à expérimenter permettent de mieux comprendre la réalité quotidienne des malvoyants et des non-voyants.



Commandité par Québec-Téléphone

## Homme-oiseau

Du 22 juin 1989 au 4 mars 1990

Un rêve, celui de voler, a inspiré à l'humanité des réalisations fort différentes: des œuvres d'art, des représentations de créatures ailées, des merveilles technologiques... (voir page 6).

## 1789, la Révolution française

Du 12 juillet au 27 août 1989

Une quarantaine d'affiches illustrent les grands moments de la Révolution française. Regroupées sous cinq thèmes, elles évoquent les dates et les hommes de 1789, la symbolique et les mentalités révolutionnaires, les acquis de la Révolution et enfin son plus grand héritage: la Déclaration des droits de l'homme et du citoyen.

1789, la Révolution française est présentée avec la collaboration du consulat général de France à Québec.

## Design danois

Du 12 juillet au 10 septembre 1989

L'objet créé par l'intelligence humaine. Design danois propose 26 innovations qui sont autant de réponses à des besoins spécifiques. Le bloc Lego, le bol antidérapant indispensable à la cuisine, l'unité intégrée de la chaîne haute-fidélité, autant d'objets-solutions qui ont établi, parmi tant d'autres, la réputation du design danois.



## Augustines et Ursulines... 350 ans déjà

Du 26 juillet au 17 septembre 1989

Présentation de deux communautés religieuses, les premières arrivées au pays. Le travail accompli par ces femmes, dans l'enseignement ou par leur engagement vis-à-vis les malades et les plus démunis. La création d'institutions qui ont grandement contribué au développement du Québec: écoles, hôpitaux, centres de formation.

Des objets, des photographies, des documents d'hier et d'aujourd'hui témoignent de la présence des Augustines et des Ursulines parmi nous. La reconstitution scénique de l'arrivée, une carte lumineuse illustrant leur rayonnement à travers le monde, un jeu-questionnaire nous les font mieux connaître.



## Le foyer en Ontario

Jusqu'au 15 juin 1989

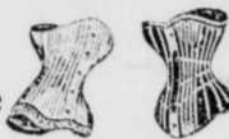
Présentation de l'architecture domestique aux XVIII<sup>e</sup>, XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles et reconstitution de deux intérieurs, l'un, de la ville, représentatif de la classe moyenne, l'autre, de la campagne, typique d'une classe sociale plus modeste, à trois époques différentes: 1740-1867, 1867-1918, 1918-1950.

Une réalisation du Royal Ontario Museum de Toronto.

## Souffrir pour être belle

Jusqu'au 27 août 1989

Le souci de la beauté et de l'esthétique constitue un phénomène universel commun à toutes les civilisations. Sommes-nous en pleine possession de notre corps ou n'est-il que le reflet d'une collectivité qui dicte les modes, les critères de beauté, les manières d'être? Essai sur l'être et le paraître, c'est le miroir auquel on pose l'éternelle question: «Suis-je belle?» Le reflet que nous renvoie le miroir devient un sujet de réflexion traité avec amour et humour. Plus de 300 artefacts, d'époque ou plus modernes, balisent cet étonnant parcours.



## Familles

Jusqu'au 27 août 1989

L'exposition **Familles** nous soumet certaines des principales questions soulevées par les nombreuses transformations de la famille québécoise depuis la Révolution tranquille. Impact du travail de la femme à l'extérieur de la maison, définitions nouvelles des rôles masculin et féminin, place de l'enfant dans la famille, nouveaux types de familles: voici quelques-unes des réalités auxquelles **Familles** nous invite à réfléchir. Par des mises en situation, des reproductions ingénieuses du décor familial et des jeux interactifs, l'exposition nous interpelle.

Le Mouvement Desjardins est le commanditaire exclusif de cette exposition.

## Électrique

Jusqu'au 20 octobre 1989

Partie intégrante de notre culture et en même temps réalité abstraite, l'électricité a transformé la vie des sociétés et modifié le visage de la terre. Phénomène naturel chaque jour mieux apprivoisé par la science, élément essentiel du développement économique du Québec et composante de l'avenir, l'électricité nous est présentée comme l'objet d'une découverte à refaire.

Hydro-Québec a contribué, par son support technique et financier, à la réalisation de cette exposition.

## 3 expositions permanentes

### Mémoires

Une grande exposition sur l'identité culturelle des Québécois qui propose au visiteur une démarche d'exploration où se rejoignent l'histoire et la psychologie. La mémoire, comme un sac à malices, mélange souvenirs et désirs, passé, présent et avenir. Des objets qui surprennent et éveilleront peut-être en vous des sentiments et des sensations que vous aviez cru oubliés.



### Objets de civilisation

Cette exposition nous invite à une complicité avec des objets qui sont, en quelque sorte, de véritables témoins de notre culture. Ils font revivre le contexte qui les entourait, ils évoquent des valeurs, voire une manière de percevoir la réalité. Ces 250 pièces provenant de la collection du Musée contribuent à illustrer l'évolution de la société québécoise.



## Le musée présente à la MAISON CHEVALIER

### Au temps des machines à vues

Jusqu'au 12 novembre 1989

Le cinéma, c'est beaucoup plus qu'une salle obscure où défilent des images. C'est l'occasion rêvée de découvrir tous ces appareils qui ont tracé la voie au cinéma actuel: lanternes magiques, jouets optiques, stéréoscopes, cinématographes, kinéscopes. Plus de 60 objets, provenant de la Cinémathèque québécoise et d'organismes européens, recréent la naissance du cinéma, cette lanterne magique.

Cette exposition a été réalisée en collaboration avec la Cinémathèque québécoise, à l'occasion de son 25<sup>e</sup> anniversaire.

Horaires estival / Maison Chevalier

Du 15 juin au 15 septembre: ouvert tous les jours de 10 h à 17 h

Entrée libre

### La barque

La barque nous transporte en plein XVIII<sup>e</sup> siècle. Barques à voile et barques à fond plat sillonnent le fleuve. Elles font du cabotage, déchargent les grands voiliers et servent à la pêche et au commerce. Retour au XX<sup>e</sup> siècle: la barque, découverte archéologique faite sur le site du Musée, lors des travaux d'excavation. Enfouie depuis plus de 200 ans, elle a été restaurée pour entreprendre une nouvelle vie.



Les publications du Musée

- ◆ ÉLECTRIQUE
- ◆ IMAGE INUIT DU NOUVEAU-QUÉBEC  
coédition: Éditions Fides / Musée de la civilisation
- ◆ SOUFFRIR POUR ÊTRE BELLE  
coédition: Éditions Fides / Musée de la civilisation
- ◆ TOUNDRA, TAÏGA  
Peuples du Nord sibérien  
coédition: Éditions du Méridien / Musée de la civilisation
- ◆ VIVRE LONGTEMPS

POUR LES JEUNES

- ◆ NUNAVIK  
La terre où l'on s'installe  
coédition: Publications Graphique, ministère de l'Éducation et Musée de la civilisation
- ◆ LE MUSÉE AMUSANT (gratuit)  
Le magazine *Le Musée amusant* du mois de juin 1989 cache une surprise! Un carnet de 16 pages, qui a pour titre «Un voyage au pays des souvenirs». Les jeunes de 8 à 13 ans y apprivoiseront les trésors de l'exposition Mémoires.

On peut se procurer ces publications à la boutique du Musée. Mêmes heures d'ouverture que le Musée. L'accès à la boutique est gratuit.

*Image inuit du Nouveau-Québec, Souffrir pour être belle, Toundra, Taïga et Nunavik* sont également en vente en librairie.

# TANT DE CHOSSES À FAIRE!

## Les sept jours du septième art!

Du 17 au 23 juin

Quatre événements annuels marquent des temps forts dans l'ensemble des activités offertes au Musée. Chacun de ces événements comprend une série de manifestations — colloques, conférences, films, ateliers — portant sur un thème particulier. Le Musée a déjà célébré «La fête autour du conte» et la semaine du langage théâtral, qui ont connu un franc succès. Ce mois-ci, le cinéma documentaire fait l'événement au Musée.

Cet événement se rattache aux manifestations soulignant le 50<sup>e</sup> anniversaire de l'Office national du film. À cette occasion, l'ONF a inauguré une grande fête du cinéma documentaire: «Le documentaire se fête». Trois volets d'activités, organisés par l'ONF et ses partenaires, composent le programme d'anniversaire:

- Le Colloque international, qui réunira à Montréal, du 18 au 23 juin 1989, des cinéastes du monde entier;
- La semaine internationale du cinéma documentaire, qui offrira, du 18 au 25 juin à Montréal, une sélection de films documentaires jugés les plus importants;



Le Rayonnement international, dans lequel s'inscrit l'événement présenté au Musée, qui proposera les meilleurs titres du cinéma documentaire d'ici et de l'étranger. Du 17 au 23 juin, les cinéphiles de Québec pourront découvrir des œuvres inédites, voir ou revoir des classiques et se plonger dans les différents courants qui marquent le cinéma documentaire. Ils auront également la possibilité de rencontrer des cinéastes et d'assister à des tables rondes.

Les films présentés au Musée sont regroupés en deux catégories: Panorama: une sélection de films-charnières dans l'histoire du cinéma documentaire d'ici. Les années 80: les films qui illustrent le mieux les diverses tendances de la production internationale.

Tous les mois de juin au Musée: les sept jours du septième art!

Note: la programmation sera disponible au Musée, à partir du 13 juin.

Les 22 et 23 juillet:

## Deux jours «avec» Jacques Cartier

Le 24 juillet 1534, Jacques Cartier débarquait à la pointe est du Québec, à Gaspé plus précisément. Pour souligner cet anniversaire, un concert spécial de l'ensemble Claude Gervaise sera présenté le 23 juillet à 14 h. On jouera des pièces que Jacques Cartier lui-même aurait pu entendre à la cour du roi François 1<sup>er</sup>. De plus, les activités régulières, théâtre, films, conférences, porteront sur ce fameux explorateur.

## À la rencontre des premières nations!

Sur les traces de Jacques Cartier... 455 ans plus tard  
Du 25 juin au 2 juillet

Chacun le sait maintenant, l'histoire du Québec commence bien avant l'arrivée des Européens, qu'ils aient été Vikings, Basques ou Normands. Lorsque Jacques Cartier aborde la terre de Nouvelle-France en 1534, il croit être aux Indes orientales: il rencontre des hommes aux yeux légèrement bridés et aux cheveux noirs. Ils sont chasseurs, pêcheurs, nomades. Écologistes avant la lettre, ils ne tuent le gibier que pour survivre et vénèrent des dieux régissant les forces de la nature environnante. Ils peuplent le Québec d'est en ouest, du nord au sud. Ils ont pour noms: Iroquois, Algonquins, Mohawks, Attikamek!

Leurs descendants vivent toujours au Québec. Du 25 juin au 2 juillet, des représentants de plusieurs de ces nations seront au Musée. Pendant cette semaine bien spéciale, ils vous invitent à venir les rencontrer pour faire connaissance et, qui sait, prendre le temps de fumer le calumet de paix! Vous verrez s'ériger un authentique campement amérindien, vous entendrez les chants traditionnels, vous goûterez le saumon, fumé sur place; des démonstrations de techniques artisanales sont également au programme.

Un rendez-vous à ne pas manquer!

## Pleins feux sur l'histoire du Québec!

Du 3 juillet au 4 septembre

Pendant neuf semaines, plus d'une centaine d'activités portant sur l'histoire du Québec sont proposées. Comédiens, danseurs, cinéastes, conférenciers et musiciens feront revivre les événements et les personnages qui ont fait notre petite et notre grande histoire. Venez assister «en direct» à la découverte du Nouveau-Monde, apprendre comment s'installe un campement amérindien, danser au son d'un «reel» endiablé. Bref, cet été, venez vivre l'histoire au cœur du Musée!

Certains jours mettent en vedette une période historique particulière. Les activités du samedi et du dimanche ont pour thème la Nouvelle-France; celles du mardi, le Québec des XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles; le jeudi, le Québec du XX<sup>e</sup> siècle.



• **L'Histoire du Québec**  
Un tour d'horizon de l'histoire du Québec, sous la forme de mini-causeries illustrées par des diapositives. Présentations en français et en anglais.  
Auditorium 2

• **Contes et légendes du Québec**  
La chasse-galerie / Une légende québécoise racontée aux jeunes par un personnage qui a plus d'un tour dans son sac!  
Salle Actualité

• **Musique du Québec**  
Trois musiciens nous délient les jambes au son de reels endiablés et de chansons traditionnelles.  
Cour intérieure

• **Musique de la Nouvelle-France**  
Musique et chants de la Nouvelle-France commentés par les musiciens.  
Hall et coin-rencontre

• **Musique**  
Jazz ou samba, pour manger au soleil et se détendre.  
Cour intérieure, hall, coin-rencontre

• **Le Sono-graphe**  
Créer une bande sonore à l'aide de synthétiseurs: un atelier qui s'adresse tout particulièrement aux jeunes qui aiment la musique électronique.  
Auditorium 2

• **Migrations Danse**  
Spectacle de danses traditionnelles québécoises par la compagnie de danse Migrations.  
Cour intérieure

Note: En cas de pluie, les activités prévues dans la cour se dérouleront à l'intérieur du Musée.

Toutes les activités: entrée libre sauf avis contraire  
Horaires sujets à changements  
Information / réservation: (418) 643-2158

## Le festival d'été

international de Québec, en collaboration avec le Musée de la civilisation, présente 4 récitals, quatre époques musicales, cinq artistes de renom

Le 8 juillet, 16 h

Claudine Côté, Québec (Soprano / piano)  
Au programme: Olivier Messiaen, Pierre Mercure / Entrée libre, réservation

Le 9 juillet, 16 h

Roberto Porrini, Italie (Guitare)  
Au programme: E. Satie, J.S. Bach, N. Paganini, M. De Falla, B. Bartok, G. Gershwin / Entrée libre, réservation

Le 15 juillet, 16 h

Duo Crommelynck, Belgique (Piano 4 mains)  
Au programme: M. Ravel, C. Debussy, G. Bizet, J. Brahms / Prix d'entrée: 10 \$

Le 16 juillet, 16 h

Jean-Louis Stenerman, Brésil (Piano)  
Au programme: J.S. Bach, L. van Beethoven, R. Schumann, A. Scriabine / Prix d'entrée: 10 \$

Classe de maître avec Roberto Porrini

Le 9 juillet, 11 h 30 à 13 h

## L'Été/Musée des jeunes!

Du 17 au 28 juillet

Un moyen agréable de découvrir le Musée et ses expositions... et de vivre toutes sortes d'aventures!

Du 17 au 28 juillet, chaque jour, une activité d'animation portera sur l'une des expositions présentées au Musée. Seule ou en groupe, que vous ayez 6 ou 16 ans, venez explorer le monde de la musique électronique et des synthétiseurs, voir un spectacle ou un vidéoclip, participer à un atelier de maquillage ou fabriquer votre propre cerf-volant.

Le lundi 17 juillet

Expo-vedettes: Objets de civilisation et La baraque  
Activité: Animation par un marionnettiste

Âge: pour tous  
Horaire: 13 h 30 à 15 h 30  
Lieu(x): Salles d'exposition

Le mardi 18 juillet

Expo-vedette: Mémoires  
Activité: Animation par un marionnettiste

Un personnage bien spécial raconte la légende de la chasse-galerie  
Âge: 6 à 12 ans  
Horaire: 14 h  
Lieu: Salle Actualité, max. 30 personnes

Le mercredi 19 juillet

Expo-vedette: L'Homme-Oiseau  
Activité: Atelier de fabrication de cerf-volant (matériel fourni)

Âge: 8 à 12 ans  
Horaire: 14 h à 15 h 30  
Lieu: Auditorium 1, max. 50 personnes

Le jeudi 20 juillet

Expo-vedette: Du cylindre au laser  
Activité: Le Sono-graphe

Atelier permettant de créer sa bande de musique à l'aide de synthétiseurs (matériel fourni)  
Âge: 8 à 15 ans  
Horaire: 13 h 30 à 14 h 30  
Lieu: Auditorium 2, max. 20 personnes

Le vendredi 21 juillet

Expo-vedette: Électrique  
Activité: Atelier d'exploration de l'énergie

Âge: 6 à 15 ans  
Horaire: 10 h 30 à 11 h 30  
Lieu(x): Ateliers, max. 30 personnes

Le samedi 22 juillet

Expo-vedette: Souffrir pour être belle  
Activité: Animation par un marionnettiste

Âge: Pour tous  
Horaire: 10 h à 20 h  
Lieu: Salle de l'exposition

Le dimanche 23 juillet

Expo-vedette: 350<sup>e</sup> anniversaire des Augustines et des Ursulines et 1789, la Révolution française  
Activité: Visite commentée des expositions avec une marionnette

Âge: 6 à 12 ans  
Horaire: 10 h 30 à 15 h 30

Le lundi 24 juillet

Expo-vedette: Souffrir pour être belle  
Activité: Animation par un marionnettiste

Âge: Pour tous  
Horaire: 13 h 30 à 15 h 30  
Lieu: Salle de l'exposition

Le mardi 25 juillet

Expo-vedette: Au temps des machines à vues  
Activité: Présentation de vidéoclips

Âge: 8 à 15 ans  
Horaire: 13 h 30  
Lieu: Auditorium 2

## Le Katajjait

Pour découvrir l'inattendu...

Le dimanche 16 juillet 1989 à 12 h, le Musée de la civilisation accueille un duo bien spécial: Alasi Tuluaga et Mary Sivuarapik, deux «chanteuses de gorge» inuit. Elles exécuteront pour le public leur jeu vocal: le katajjait. Le chant de gorge, qui demande une technique respiratoire et vocale très particulière, est à la fois drôle et difficile. La technique en reste secrète puisqu'elle se transmet de mère en fille et que les femmes inuit refusent de livrer leur secret.

## Le cinéma du mercredi, à 19h

Le 7 juin

Le magicien d'Oz, réal. Victor Fleming, int. Judy Garland, Bert Lake, 1939, 100 min

Dorothy est emportée par un cyclone au pays d'Oz où elle rencontre de bien curieux personnages.

Le 14 juin

Il était une fois Hollywood, réal. Jack Haley Jr., int. Fred Astaire, Judy Garland, Gene Kelly, 1974, 130 min

Une rétrospective de la comédie musicale et des grandes vedettes de ce genre cinématographique.

Le 28 juin

An American in Paris, réal. Vincente Minnelli, Gene Kelly, mus. George Gershwin, int. Gene Kelly, Leslie Caron, Georges Guétary, 1951, 103 min

Un peintre américain vivant à Paris est courtisé par une riche milliardaire. Danse, musique et comédie musicale dans la plus pure tradition hollywoodienne.

Le 5 juillet

Hollywood, Hollywood, réal. Saul Chaplin, Gene Kelly, Daniel Melnick, int. Gene Kelly, Fred Astaire, 1976, 125 min

Gene Kelly et Fred Astaire présentent des extraits de comédies musicales et des vedettes telles que Maurice Chevalier, Frank Sinatra et Katharine Hepburn.

Le 12 juillet

Carmen, réal. Francesco Rosi, int. Julia Migenes-Johnson, Plácido Domingo, Ruggero Raimondi, 1984, 152 min

Un spectacle musical soigné qui nous fait découvrir l'opéra Carmen de Bizet sur un livret de Meilhac et Halévy. Inspiré d'une nouvelle de Prosper Mérimée.

Le 19 juillet

Radio Days, réal. Woody Allen, int. Seth Green, Dianne West, Mia Farrow, 1987, 85 min

Chronique d'une famille juive new-yorkaise des années 1940. Les diverses émissions de radio de l'époque forment le fil conducteur du film.

Le 26 juillet

Birdy, réal. Alan Parker, int. Matthew Madine, Nicolas Cage, 1984, 120 min

À la suite d'un choc subi pendant la guerre du Viêt-Nam, Birdy s'est enfermé dans un mutisme complet et adopte un comportement d'oiseau.

Le 2 août

Les années-lumière, réal. Alain Tanner, int. Trevor Howard, Mick Ford, 1980, 105 min

Jones, un jeune homme travaillant dans un bar, rencontre un vieillard qui lui révèle un secret étonnant: il a appris à voler comme les oiseaux.

Le 9 août

Brewster McCLOUD, réal. Robert Altman, int. Burt Cort, Sally Kellerman, 1970, 104 min

Le jeune Brewster McCLOUD invente un appareil lui permettant de voler comme un oiseau.

Le 16 août

Les ailes du désir, réal. Wim Wenders, int. Bruno Ganz, Golweig Dommartin, Peter Falk, 1987, 126 min

Le jeune amoureux d'une trapéziste. Il devient mortel.



## Les ateliers du Musée

On y retrouve trois principales activités: des démonstrations sur l'énergie, la fabrication d'instruments sonores et des jeux tactiles et auditifs.

Pour qui? Les jeunes et les adultes qui aiment apprendre tout en se délassant.

Quand? Du 28 juin au 3 septembre 1989.

## Valise d'exploration sur l'énergie

Deux animateurs nous font voir et comprendre, à l'aide d'une étonnante valise venue de France, l'évolution de l'utilisation des sources d'énergie à travers l'histoire. Une occasion de découvrir ou de redécouvrir, par des démonstrations et des manipulations, toute l'importance de l'énergie pour l'humanité.

Du mercredi au dimanche: de 10h30 à 11h30. Durée: 60 minutes

Les groupes sont priés de réserver. Maximum: 30 personnes.

## L'été entre les deux oreilles

Dans le prolongement des expositions **Du cylindre au laser** et **Vu d'un autre œil**, deux îlots d'activités sont accessibles.

## Fabrication d'instruments sonores

Tout son peut devenir musique. Tout objet pouvant produire des sons peut devenir momentanément instrument de musique. Le visiteur apprendra à fabriquer un instrument de musique très simple avec des matériaux de tous les jours.

## Jeux tactiles et auditifs

Qui n'a pas joué à colin-maillard, ce jeu dans lequel un des joueurs a les yeux bandés? Mais ici, le jeu se modifie. Le joueur qui a les yeux bandés doit apprendre à «voir avec ses oreilles». Des expériences faisant appel tout particulièrement à l'ouïe et au toucher peuvent être pratiquées sur place.

Animation continue tous les jours entre 13 h et 17 h.

# TANT DE CHOSSES À FAIRE!

## Les sept jours du septième art!

Du 17 au 23 juin

Quatre événements annuels marquent des temps forts dans l'ensemble des activités offertes au Musée. Chacun de ces événements comprend une série de manifestations — colloques, conférences, films, ateliers — portant sur un thème particulier. Le Musée a déjà célébré «La fête autour du conte» et la semaine du langage théâtral, qui ont connu un franc succès. Ce mois-ci, le cinéma documentaire fait l'événement au Musée.

Cet événement se rattache aux manifestations soulignant le 50<sup>e</sup> anniversaire de l'Office national du film. À cette occasion, l'ONF a inauguré une grande fête du cinéma documentaire: «Le documentaire se fête». Trois volets d'activités, organisés par l'ONF et ses partenaires, composent le programme d'anniversaire:

- Le Colloque international, qui réunira à Montréal, du 18 au 23 juin 1989, des cinéastes du monde entier;
- La semaine internationale du cinéma documentaire, qui offrira, du 18 au 25 juin à Montréal, une sélection de films documentaires jugés les plus importants;



Le Rayonnement international, dans lequel s'inscrit l'événement présenté au Musée, qui proposera les meilleurs titres du cinéma documentaire d'ici et de l'étranger. Du 17 au 23 juin, les cinéphiles de Québec pourront découvrir des œuvres inédites, voir ou revoir des classiques et se plonger dans les différents courants qui marquent le cinéma documentaire. Ils auront également la possibilité de rencontrer des cinéastes et d'assister à des tables rondes.

Les films présentés au Musée sont regroupés en deux catégories: Panorama: une sélection de films-charnières dans l'histoire du cinéma documentaire d'ici. Les années 80: les films qui illustrent le mieux les diverses tendances de la production internationale.

Tous les mois de juin au Musée: les sept jours du septième art!

Note: la programmation sera disponible au Musée, à partir du 13 juin.

Les 22 et 23 juillet:

## Deux jours «avec»

### Jacques Cartier

Le 24 juillet 1534, Jacques Cartier débarqua à la pointe est du Québec, à Gaspé plus précisément. Pour souligner cet anniversaire, un concert spécial de l'ensemble Claude Gervaise sera présenté le 23 juillet à 14 h. On jouera des pièces que Jacques Cartier lui-même aurait pu entendre à la cour du roi François 1<sup>er</sup>. De plus, les activités régulières, théâtre, films, conférences, porteront sur ce fameux explorateur.

## À la rencontre des premières nations!

Sur les traces de Jacques Cartier... 455 ans plus tard

Du 25 juin au 2 juillet

Chacun le sait maintenant, l'histoire du Québec commence bien avant l'arrivée des Européens, qui ils aient été Vikings, Basques ou Normands. Lorsque Jacques Cartier aborde la terre de Nouvelle-France en 1534, il croit être aux Indes orientales; il rencontre des hommes aux yeux légèrement bridés et aux cheveux noirs. Ils sont chasseurs, pêcheurs, nomades. Écologistes avant la lettre, ils ne tuent le gibier que pour survivre et vénèrent des dieux régnant sur la force de la nature environnante. Ils peuplent le Québec d'est en ouest, du nord au sud. Ils ont pour noms: Iroquoiens, Algonquins, Mohawks, Attikameks!

Leurs descendants vivent toujours au Québec. Du 25 juin au 2 juillet, des représentants de plusieurs de ces nations seront au Musée. Pendant cette semaine bien spéciale, ils vous invitent à venir les rencontrer pour faire connaissance et, qui sait, prendre le temps de fumer le calumet de paix! Vous verrez s'ériger un authentique campement amérindien, vous entendrez les chants traditionnels, vous goûterez le saumon, fumé sur place; des démonstrations de techniques artisanales sont également au programme.

Un rendez-vous à ne pas manquer!

### Semaine des premières nations

<b>Le dimanche 25 juin</b>	12 h François Vincent Chants, animation hurons-wendat	14 h Sondokwa Troupe de danse huronne-wendat (à confirmer)	16 h Le Ciné Légende inuit	12 h à 16 h Démonstrations de techniques artisanales	<b>Le mercredi 28 juin</b>	12 h François Vincent Chants, animation hurons-wendat	14 h François Vincent Chants, animation hurons-wendat	16 h 30 Le Ciné Video produit par les communautés autochtones	<b>Le lundi 26 juin</b>	12 h François Vincent Chants, animation hurons-wendat	14 h François Vincent Chants, animation hurons-wendat	16 h 30 Le Ciné Video sur les premières nations du Québec	12 h à 16 h Démonstrations de techniques artisanales	<b>Le mardi 27 juin</b>	12 h Mikobait Troupe de danse abénaquise	14 h L'histoire du Québec Mini-causeries / diapositives (en français)	15 h Mikobait Troupe de danse abénaquise	16 h Paul-Émile Dominique, marionnettiste montagnais	14 h Lucien Jourdain Chants traditionnels montagnais	12 h à 16 h Démonstrations autour d'un campement amérindien	<b>Le vendredi 30 juin</b>	12 h Lucien Jourdain Chants traditionnels montagnais	14 h Paul-Émile Dominique, marionnettiste montagnais	12 h à 16 h Démonstrations autour d'un campement amérindien		
15 h (en français) 16 h (en anglais) L'histoire du Québec	16 h (en français) 16 h (en anglais) Mini-causeries / diapositives	16 h Le Ciné Film de fiction	12 h à 16 h Démonstrations autour d'un campement amérindien	12 h à 16 h Dégustation de cuisine traditionnelle; poisson fumé sur place	12 h Paul-Émile Dominique, marionnettiste montagnais	12 h François Vincent Chants, animation hurons-wendat	14 h Lucien Jourdain Chants traditionnels montagnais	12 h à 16 h Dégustation de cuisine traditionnelle; poisson fumé sur place	12 h à 16 h Démonstrations de techniques artisanales	12 h François Vincent Chants, animation hurons-wendat	14 h Lucien Jourdain Chants traditionnels montagnais	12 h à 16 h Dégustation de cuisine traditionnelle; poisson fumé sur place	12 h à 16 h Démonstrations de techniques artisanales	12 h Paul-Émile Dominique, marionnettiste montagnais	14 h Lucien Jourdain Chants traditionnels montagnais	12 h à 16 h Dégustation de cuisine traditionnelle; poisson fumé sur place	12 h à 16 h Démonstrations de techniques artisanales	12 h à 16 h Dégustation de cuisine traditionnelle; poisson fumé sur place	12 h à 16 h Démonstrations de techniques artisanales	12 h à 16 h Dégustation de cuisine traditionnelle; poisson fumé sur place	12 h à 16 h Démonstrations de techniques artisanales	12 h à 16 h Dégustation de cuisine traditionnelle; poisson fumé sur place	12 h à 16 h Démonstrations de techniques artisanales	12 h à 16 h Dégustation de cuisine traditionnelle; poisson fumé sur place	12 h à 16 h Démonstrations de techniques artisanales	12 h à 16 h Dégustation de cuisine traditionnelle; poisson fumé sur place

## Pleins feux sur l'histoire du Québec!

Du 3 juillet au 4 septembre

Pendant neuf semaines, plus d'une centaine d'activités portant sur l'histoire du Québec sont proposées. Comédiens, danseurs, cinéastes, conférenciers et musiciens feront revivre les événements et les personnages qui ont fait notre petite et notre grande histoire. Venez assister «en direct» à la découverte du Nouveau-Monde, apprendre comment s'installe un campement amérindien, danser au son d'un «reel» endiablé. Bref, cet été, venez vivre l'histoire au cœur du Musée!

Certains jours mettent en vedette une période historique particulière. Les activités du samedi et du dimanche ont pour thème la Nouvelle-France; celles du mardi, le Québec des XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles; le jeudi, le Québec du XX<sup>e</sup> siècle.

<b>Calendrier des activités</b>	15 h 30 Flash-Théâtre	15 h L'histoire du Québec (en français)	16 h L'histoire du Québec (en anglais)
<b>Le dimanche</b> La Nouvelle-France	11 h La Criée	12 h Musique de la Nouvelle-France	13 h 30 Flash-Théâtre
12 h La Criée	13 h 30 Flash-Théâtre	14 h 30 Flash-Théâtre	15 h 30 Flash-Théâtre
14 h L'histoire du Québec (présentation en français)	15 h Migrations Danse (les 30 juillet, 27 août et 3 septembre)	16 h L'histoire du Québec (présentation en anglais)	
<b>Le lundi</b>	11 h La Criée	12 h Musique du Québec	13 h 30 Flash-Théâtre
13 h 30 Flash-Théâtre	14 h 30 Flash-Théâtre	15 h 30 Flash-Théâtre	16 h L'histoire du Québec (en français)
17 h 30 Flash-Théâtre	18 h Contes et légendes du Québec	19 h Contes et légendes du Québec	
<b>Le mardi</b> Le Québec des XVIII <sup>e</sup> et XIX <sup>e</sup> siècles	11 h La Criée	12 h Musique du Québec	13 h 30 Flash-Théâtre
14 h 30 Flash-Théâtre	15 h 30 Flash-Théâtre	16 h L'histoire du Québec (en français)	
<b>Le mercredi</b>	11 h La Criée	12 h Musique (jazz)	13 h 30 Le Sono-graphie
14 h 30 Flash-Théâtre	15 h 30 Flash-Théâtre	16 h L'histoire du Québec (en français)	
<b>Le jeudi</b> Le Québec du XX <sup>e</sup> siècle	11 h La Criée	12 h Musique (jazz)	13 h 30 Le Sono-graphie
14 h 30 Flash-Théâtre			



**L'histoire du Québec**  
Un tour d'horizon de l'histoire du Québec, sous la forme de mini-causeries illustrées par des diapositives. Présentations en français et en anglais.  
Auditorium 2

**Contes et légendes du Québec**  
La chasse-galerie / Une légende québécoise racontée aux jeunes par un personnage qui a plus d'un tour dans son sac!  
Salle Actualité

**Musique du Québec**  
Trois musiciens nous délient les jambes au son de reels endiablés et de chansons traditionnelles.  
Cour intérieure

**Musique de la Nouvelle-France**  
Musique et chants de la Nouvelle-France commentés par les musiciens.  
Hall et coin-rencontre

**Migrations Danse**  
Spectacle de danses traditionnelles québécoises par la compagnie de danse Migrations.  
Cour intérieure

**Flash-Théâtre**  
Des comédiens nous livrent en quelques minutes — et avec humour — une certaine vision de l'histoire du Québec.  
Hall, coin-rencontre et cour intérieure

**Le Sono-graphie**  
Créer une bande sonore à l'aide de synthétiseurs; un atelier qui s'adresse tout particulièrement aux jeunes qui aiment la musique électronique.  
Auditorium 2

## Le festival d'été

international de Québec, en collaboration avec le Musée de la civilisation, présente 4 récitals, quatre époques musicales, cinq artistes de renom

Le 8 juillet, 16 h

Claudine Côté, Québec (Soprano / piano)

Au programme: Olivier Messiaen, Pierre Mercure / Entrée libre, réservation

Le 9 juillet, 16 h

Roberto Porrini, Italie (Guitare)

Au programme: E. Satie, J.S. Bach, N. Paganini, M. De Falla, B. Bartok, G. Gershwin / Entrée libre, réservation

Le 15 juillet, 16 h

Duo Crommelynck, Belgique (Piano 4 mains)

Au programme: M. Ravel, C. Debussy, G. Bizet, J. Brahms / Prix d'entrée: 10 \$

Le 16 juillet, 16 h

Jean-Louis Stenerman, Brésil (Piano)

Au programme: J.S. Bach, L. van Beethoven, R. Schumann, A. Scriabine / Prix d'entrée: 10 \$

Le 17 juillet, 11 h 30 à 13 h

Classe de maître avec Roberto Porrini

## L'Été/Musée des jeunes!

Du 17 au 28 juillet

Un moyen agréable de découvrir le Musée et ses expositions... et de vivre toutes sortes d'aventures!

Du 17 au 28 juillet, chaque jour, une activité d'animation portera sur l'une des expositions présentées au Musée. Seule ou en groupe, que vous ayez 6 ou 16 ans, venez explorer le monde de la musique électronique et des synthétiseurs, voir un spectacle ou un vidéoclip, participer à un atelier de maquillage ou fabriquer votre propre cerf-volant.

Le lundi 17 juillet

Expo-vedette: Objets de civilisation et La baraque

Activité: Animation par un marionnettiste

Âge: pour tous

Horaires: 13 h 30 à 15 h 30

Lieu(s): Salles d'exposition

Le mardi 18 juillet

Expo-vedette: Mémoires

Activité: Animation par un marionnettiste

Âge: Pour tous

Horaires: 13 h 30 à 15 h 30

Lieu: Salle d'exposition

Le mercredi 19 juillet

Expo-vedette: L'Homme-Oiseau

Activité: Atelier de fabrication de cerf-volant (matériel fourni)

Âge: 8 à 12 ans

Horaires: 14 h à 15 h 30

Lieu: Auditorium 1, max. 50 personnes

Le jeudi 20 juillet

Expo-vedette: Du cylindre au laser

Activité: Le Sono-graphie

Âge: 8 à 15 ans

Horaires: 13 h 30 à 14 h 30

Lieu: Auditorium 2, max. 20 personnes

Le vendredi 21 juillet

Expo-vedette: Electrique

Activité: Atelier d'exploration de l'énergie

Âge: 6 à 15 ans

Horaires: 10 h 30 à 11 h 30

Lieu: Salles d'exposition

Le samedi 22 juillet

Expo-vedette: Souffrir pour être belle

Activité: Animation par un marionnettiste

Âge: Pour tous

Horaires: 13 h 30 à 15 h 30

Lieu: Salle d'exposition

Le vendredi 21 juillet

Expo-vedette: Electrique

Activité: Atelier d'exploration de l'énergie

Âge: 6 à 15 ans

Horaires: 10 h 30 à 11 h 30

Lieu(s): Salles d'exposition

Le samedi 22 juillet

Expo-vedette: Souffrir pour être belle

Activité: Animation par un marionnettiste

Âge: Pour tous

Horaires: 13 h 30 à 15 h 30

Lieu: Salle d'exposition

Le dimanche 23 juillet

Expo-vedette: Familles

Activité: Spectacle musical avec l'Aubergine de la Macédoine

Âge: Pour tous

Horaires: 13 h 30

Lieu: Auditorium 1, max. 180 personnes

Le lundi 24 juillet

Expo-vedette: L'Homme-Oiseau

Activité: Module éducatif

Âge: 8 à 15 ans

Horaires: 14 h à 15 h 30

Lieu: Auditorium 1, max. 50 personnes

Le mardi 25 juillet

Expo-vedette: Au temps des machines à vues

Activité: Présentation de vidéoclips

Âge: 8 à 15 ans

Horaires: 13 h 30

Lieu: Auditorium 2

Le mercredi 26 juillet

Expo-vedette: Design danois

Activité: Module éducatif

Âge: 8 à 15 ans

Horaires: 14 h à 15 h 30

Lieu: Auditorium 1, max. 50 personnes

## Le cinéma du mercredi, à 19h

Le 7 juillet

Le magicien d'Oz, réal. Victor Fleming, int. Judy Garland, Bert Lake, 1939, 100 min

Dorothy est emportée par un cyclone au pays d'Oz où elle rencontre de bien curieux personnages.

Le 14 juillet

Il était une fois Hollywood, réal. Jack Haley Jr, int. Fred Astaire, Judy Garland, Gene Kelly, 1974, 130 min

Une rétrospective de la comédie musicale et des grandes vedettes de ce genre cinématographique.

Le 28 juin

An American in Paris, réal. Vincente Minnelli, Gene Kelly, mus. George Gershwin, int. Gene Kelly, Leslie Caron, Georges Guétary, 1951, 103 min

Un peintre américain vivant à Paris est courtisé par une riche milliardaire. Danse, musique et comédie musicale dans la plus pure tradition hollywoodienne.

Le 5 juillet

Hollywood, Hollywood, réal. Saul Chaplin, Gene Kelly, Daniel Melnick, int. Gene Kelly, Fred Astaire, 1976, 125 min

Gene Kelly et Fred Astaire présentent des extraits de comédies musicales et des vedettes telles que Maurice Chevalier, Frank Sinatra et Katharine Hepburn.

Le 12 juillet

Carmen, réal. Francesco Rosi, int. Julia Migenes-Johnson, Plácido Domingo, Ruggero Raimondi, 1984, 152 min

Un spectacle musical soigné qui nous fait découvrir l'opéra Carmen de Bizet sur un livret de Meilhac et Halévy. Inspiré d'une nouvelle de Prosper Mérimée.

Le 19 juillet

Radio Days, réal. Woody Allen, int. Seth Green, Dianne West, Mia Farrow, 1987, 85 min

Chronique d'une famille juive new-yorkaise des années 1940. Les diverses émissions de radio de l'époque forment le fil conducteur du film.

Le 26 juillet

Birdy, réal. Alan Parker, int. Matthew Madine, Nicolas Cage, 1984, 120 min

À la suite d'un choc subi pendant la guerre du Viêt-Nam, Birdy s'est enfermé dans un mutisme complet et adopte un comportement d'oiseau.

Le 2 août

Les années-lumière, réal. Alain Tanner, int. Trevor Howard, Mick Ford, 1980, 105 min

Jones, un jeune homme travaillant dans un bar, rencontre un vieillard qui lui révèle un secret étonnant: il a appris à voler comme les oiseaux.

Le 9 août

Brewster McCloud, réal. Robert Altman, int. Burt Cort, Sally Kellerman, 1970, 104 min

Le jeune Brewster McCloud invente un appareil lui permettant de voler comme un oiseau.

Le 16 août

Les ailes du désir, réal. Wim Wenders, int. Bruno Ganz, Golo-veig Dommmartin, Peter Falk, 1987, 126 min

Gene Kelly et Fred Astaire présentent des extraits de comédies musicales et des vedettes telles que Maurice Chevalier, Frank Sinatra et Katharine Hepburn.

Le 23 août

Le rêve de voler, réal. Hélène Boyte, int. Le Groupe du Neud d'Erseau, 1986, 53 min

Documentaire sur le métier de trapéziste et ballet aérien inspiré de la légende d'Icare.

Le 30 août

2001, L'Odyssée de l'espace, réal. Stanley Kubrick, int. Keir Dullea, Gary Lockwood, William Sylvester, 1968, 160 min

En l'an 2001, on découvre à la surface de la lune une immense stèle qui émet d'étranges signaux semblant provenir de Jupiter. L'expédition spatiale envoyée vers cette planète connaît de graves ennuis.

## Les ateliers du Musée

On y retrouve trois principales activités: des démonstrations sur l'énergie, la fabrication d'instruments sonores et des jeux tactiles et auditifs.

Pour qui? Les jeunes et les adultes qui aiment apprendre tout en se délassant.

Quand? Du 28 juin au 3 septembre 1989.

### Valise d'exploration sur l'énergie

Deux animateurs nous font voir et comprendre, à l'aide d'une étonnante valise venue de France, l'évolution de l'utilisation des sources d'énergie à travers l'histoire. Une occasion de découvrir ou de redécouvrir, par des démonstrations et des manipulations, toute l'importance de l'énergie pour l'humanité.

Du mercredi au dimanche: de 10h30 à 11h30. Durée: 60 minutes

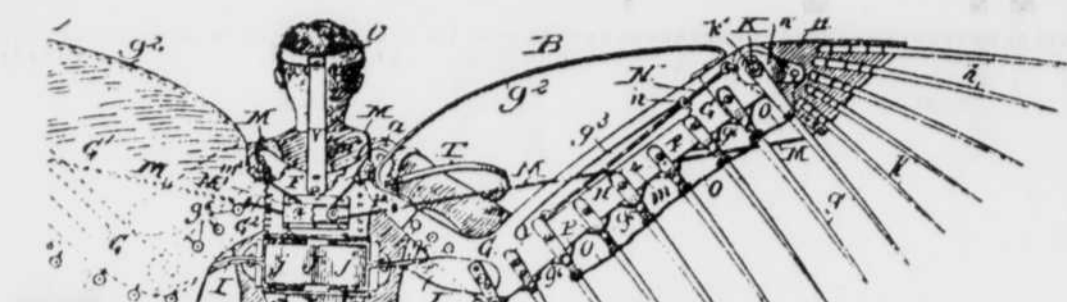
Les groupes sont priés de réserver. Maximum: 30 personnes.

### L'été entre les deux oreilles

Dans le prolongement des expositions **Du cylindre au laser** et **Vu d'un autre œil**, deux îlots d'activités sont accessibles.

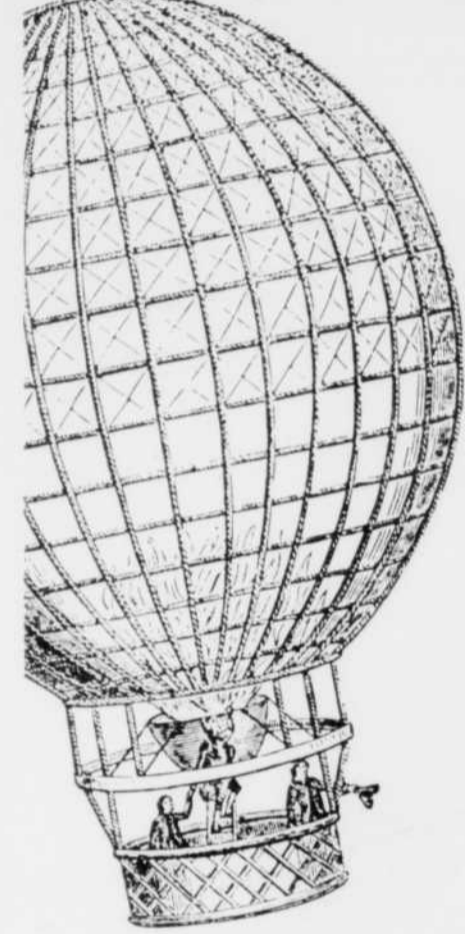
Fabrication d'instruments sonores

Tout son peut devenir musique. Tout objet pouvant produire des sons peut devenir momentanément instrument de musique. Le visiteur apprendra à



# 2 GRANDS sujets à explorer

## Homme-oiseau



Du 22 juin 1989 au 4 mars 1990

L'exposition porte sur le désir de voler qui a habité l'humanité à travers les âges et la diversité des cultures. Désir de voler — considéré non seulement sous l'angle de l'exploit technologique —, mais d'abord et avant tout comme l'expression du désir de dépasser la condition humaine.

### La connaissance du vol

Si l'imagination fut le premier ferment de l'invention, c'est néanmoins par la connaissance objective du monde naturel et de ses lois que l'homme est enfin parvenu à l'innovation technologique.



### L'imaginaire sacré

En effet, Dieu, les anges, les divinités de la Grèce antique, n'ont-ils pas élu domicile là-haut, dans les cieux, alors que nous, les humains, sommes confinés à vivre sur terre? Dans son imagination, l'homme a attribué la capacité de voler aux êtres qu'il vénérât. Les œuvres d'art ancien que nous pourrions admirer illustrent bien ce thème.



Observation du vol des oiseaux, connaissance des lois physiques de l'air et de l'aéronautique mises en application dans le cerf-volant en vol, c'est à une véritable leçon de science que nous sommes conviés afin de mieux comprendre l'évolution de la connaissance du vol.



### L'homme-oiseau

En raison principalement de sa faculté de voler, l'oiseau a joué, dans plusieurs cultures traditionnelles, un rôle de médiateur privilégié auprès du monde surnaturel.

Il est aussi, pour l'homme, un modèle de comportement. Les totems des cultures océaniques de la Polynésie et de la Mélanésie, ceux des Amérindiens de l'Ouest canadien, témoignent de l'importance de la figure hybride de l'homme-oiseau et du culte qu'on lui vouait.



### L'expérience du vol

XIX<sup>e</sup> siècle. Époque fébrile et audacieuse où les inventeurs et les aviateurs travaillent en étroite collaboration sur fond de scène où les grandes inventions — téléphone, électricité, automobile — se multiplient.

Des maquettes de planeurs, d'avions alliant le vol plané à la propulsion motorisée, les cerfs-volants d'Alexander Graham Bell, un avion Curtiss de 1911, copie presque conforme du fameux *Silver Dart* de Bell, premier avion canadien à voler, nous sont présentés, témoins de cette époque vertigineuse.



### Activités

Qui n'a pas rêvé un jour de voler comme un oiseau? Qui n'a pas un jour fait virevolter un cerf-volant?

Rappeler chez les plus grands des souvenirs d'enfance et nourrir chez les plus petits des rêves... Voilà ce que vous offre le Musée de la civilisation à l'occasion de l'exposition **Homme-oiseau**.

Toute la famille est invitée à voir une sélection de films qui portent sur le désir de voler. Du 26 juillet au 30 août, chaque mercredi, à 19 h, vous pourrez voir:

<i>Birdy</i> d'Alan Parker	Le 26 juillet
<i>Les années-lumières</i> d'Alain Tanner	Le 2 août
<i>Breuster McCloud</i> de Robert Altman	le 9 août
<i>Les ailes du désir</i> de Wim Wenders	Le 16 août
<i>Le rêve de voler</i> d'Hélène Doyle	Le 23 août
<i>2001: L'Odyssée de l'espace</i> de Stanley Kubrick	Le 30 août

Note: Pour avoir plus d'informations sur les films présentés, veuillez vous reporter à la rubrique «Le cinéma du mercredi».

Pour les enfants de 8 à 12 ans, un atelier de fabrication de cerfs-volants et des démonstrations de cervolisme se tiendront le mercredi 19 juillet, à 14 h.

En vol!

### L'imaginaire profane

L'homme a aussi imaginé de nombreuses autres représentations du vol: tapis volants, balais de sorcière, attelage d'oiseaux et de griffons, chasse-galerie traditionnelle où le canot d'écorce fait office de machine volante. Autant de produits de l'imagination humaine à voir sur place.



Ces appareils ouvrent la voie au développement fulgurant de l'aviation moderne et à la conquête de l'espace.

Le rêve fou de Dédale et d'Icare est presque devenu réalité!

SS-6 Québec, Le Soleil, samedi 10 juin 1989



# Du cylindre au laser

Du 31 mai au 17 décembre 1989

Capturer le son, un rêve vieux comme l'humanité, qui a fait son chemin.

L'exposition retrace l'évolution des techniques d'enregistrement du son. Plusieurs documents vidéo, divers appareils et photographies d'époque, une sculpture musicale lumineuse recréent le parcours d'hier à aujourd'hui.



Dans un premier temps, présentation des précurseurs et des inventeurs qui ont contribué à mettre au point les premières machines à enregistrer le son: Thomas Young, Léon Scott de Martinville, Thomas Alva Edison, Alexander Graham Bell, Emile Berliner et combien d'autres! L'objectif recherché alors était avant tout utilitaire: grâce à l'enregistrement sur un cylindre, on cherchait à produire une machine à dicter et à améliorer ainsi la productivité au bureau. Les inventeurs tels Edison, le tandem Bell et Tainter, se livrent une concurrence féroce. Mais la machine à dicter ne remporte pas le succès escompté auprès du public.

De son côté, Emile Berliner, un Allemand, travaille à mettre au point la machine à disques. Son appareil n'enregistre pas; il joue des disques plats. De plus, Berliner conçoit son appareil pour le divertissement privé. À l'aube du XX<sup>e</sup> siècle, l'industrialisation des machines parlantes s'amorce donc. Le phonographe, le graphophone et le gramophone adoptent la voie, plus populaire, du divertissement. Le marché énorme de l'écoute privée s'ouvre. Les appareils deviennent de plus en plus perfectionnés. La fabrication s'industrialise.

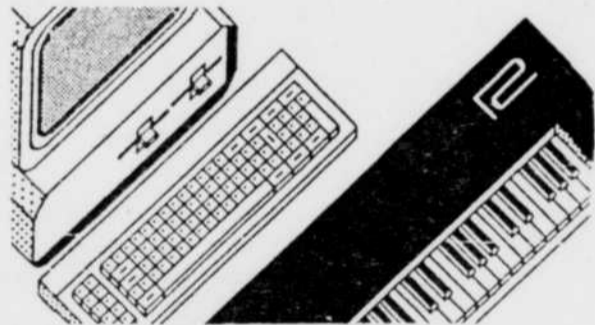
XX<sup>e</sup> siècle. Le poste de radio, le «pick-up», le Scopitone, la télévision, le vidéoclip, le disque laser balisent les étapes du développement de la technologie du son. Ils envahissent la place publique et le salon privé, transformant nos habitudes d'écoute et de vie. À son tour, le studio d'enregistrement devient un instrument de plus en plus sophistiqué. Pensons au travail d'exploration en studio du pianiste canadien Glenn Gould.



Le visiteur trouvera sur place un studio d'enregistrement des plus modernes et pourra s'initier à son fonctionnement. Il pourra également participer à la création d'une œuvre sonore.

La boucle est donc bouclée. L'énorme machine à reproduire le son nous a entraînés dans son mouvement. Nous quittons l'exposition, la tête pleine de sons et de musique, émerveillés!

**Du cylindre au laser** est commanditée par le Réseau Pathonic.



**Activités / Du 1<sup>er</sup> juillet au 1<sup>er</sup> août**  
les lundis et mercredis à 14h

Des projections de comédies musicales illustrant la technique d'enregistrement du «son synchrone», une série axée sur l'écoute de la musique de différentes époques et de styles divers: musique contemporaine, chansons à texte et musique pop sur vidéoclip, seront présentées à l'auditorium 2.

En complément à cette exposition

## L'univers du son

Tous les jours. Présentation continue.

Un espace expérimental où le visiteur peut visualiser son univers sonore et ainsi le comprendre un peu mieux.

Qu'est-ce exactement qu'un son?

Cet espace, situé à proximité de la salle d'exposition **Du cylindre au laser**, permet de découvrir les composantes

du son à l'aide de quelques expériences. L'association des informations et des expériences facilite la compréhension du phénomène sonore. Quelle différence y a-t-il entre l'enregistrement analogique et l'enregistrement numérique? L'oreille peut-elle capter tous les sons? Peut-elle tous les supporter sans inconvénient? Le visiteur pourra évaluer sa capacité d'écoute par un test d'audition.

Les Amis du  
MUSÉE DE LA  
CIVILISATION

### DES AMIS EN DEVENIR

Si vous ne faites pas déjà partie des 3 465 personnes membres des Amis du Musée de la civilisation, voici l'occasion de vous joindre à nous!

Vous pourrez, pendant un an, profiter des avantages suivants:

- accès gratuit aux expositions
- invitation aux grands vernissages
- informations sur toutes les activités offertes au Musée
- remise de 10 % à la boutique du Musée

### FORMULE D'ADHÉSION

C'est avec plaisir que j'adhère aux Amis du Musée de la civilisation

NOM \_\_\_\_\_

PRÉNOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_

PROVINCE / PAYS \_\_\_\_\_

CODE POSTAL \_\_\_\_\_

TÉLÉPHONE — domicile ( ) \_\_\_\_\_

TÉLÉPHONE — bureau ( ) \_\_\_\_\_

OCCUPATION \_\_\_\_\_

DATE DE NAISSANCE \_\_\_\_\_

Vous connaissez des personnes qui seraient intéressées à devenir Ami(e) du Musée de la civilisation?

Donnez-nous leurs noms et adresses et nous communiquerons avec elles.

### COTISATION ANNUELLE

Membre individuel	25 \$
Âge d'or	20 \$
Jeune Ami (moins de 18 ans)	10 \$
Cotisation familiale (pour l'ensemble d'une famille vivant sous le même toit)	40 \$
Cotisation de soutien	100 \$ et plus

Conjoint \_\_\_\_\_

NOM \_\_\_\_\_

PRÉNOM \_\_\_\_\_

Date de naissance \_\_\_\_\_

NOM \_\_\_\_\_

PRÉNOM \_\_\_\_\_

Date de naissance \_\_\_\_\_

Faire votre chèque ou mandat à l'ordre des Amis du Musée de la civilisation et l'adresser, accompagné de votre formule d'adhésion, à :

LES AMIS DU MUSÉE DE LA CIVILISATION  
Case postale 155, succursale B  
QUÉBEC  
G1K 7A6  
Tél.: (418) 643-2158

Québec, Le Soleil, samedi 10 juin 1989 SS-7



## Quoi offrir au Musée de la civilisation?

Vous possédez des biens de famille ou des objets de collection anciens ou plus récents dont vous désirez vous départir? Nous vous invitons à contacter le Service des collections du Musée.

### LES COLLECTIONS DU MUSÉE

Les collections du Musée portent essentiellement sur la culture matérielle des Québécois et des peuples autochtones du Québec, les Inuit et les Amérindiens. Ceci inclut, outre les objets fabriqués, façonnés ou créés ici, les objets de facture étrangère couramment utilisés au Québec à diverses époques.

### COMMENT FAIRE?

Toutes les propositions concernant le don ou la vente d'objets peuvent être transmises par téléphone ou par courrier.

### DON OU VENTE?

Il vous appartient de décider si vous désirez transmettre vos objets au Musée, sous forme de don ou de vente. Quelle que soit l'option que vous choisissez, vous devez savoir que...

**Dans le cas d'un don:** Si la valeur présumée de l'objet ou des objets que vous voulez offrir dépasse 1 000 \$, vous devez transmettre au Musée, selon la loi fiscale, une évaluation écrite effectuée par un évaluateur compétent et indépendant, c'est-à-dire sans lien avec le donateur ou l'établissement bénéficiaire. Si la valeur du don est de 1 000 \$ ou moins, Revenu Canada tiendra compte de l'estimation faite par le conservateur de l'établissement bénéficiaire.

Comme établissement désigné par le ministre des Communications, et en vertu de la Loi canadienne sur l'importation et l'exportation de biens culturels, le Musée peut émettre des reçus fiscaux permettant de déduire la pleine valeur du don. Il est également possible de transmettre une collection d'objets au Musée, en partie sous forme de don et en partie sous forme de vente.

Autres avantages du don: il vous permet de passer à la postérité, le nom du donateur étant associé à sa donation. De plus, si la valeur du don dépasse 100 \$, le Musée vous remettra un laissez-passer permettant l'accès gratuit au Musée pendant un an, avec la personne de votre choix. Pour un don d'une valeur de moins de 100 \$, le Musée remet un laissez-passer pour deux personnes, valable pour une visite.

**Dans le cas d'une vente:** Le prix de vente des objets doit toujours être clairement indiqué.

### MODALITÉS

Qu'il s'agisse du don ou de la vente d'objets, vous pouvez faire parvenir, au Service des collections, des photographies des objets; ces photographies doivent, si possible, être accompagnées de toutes les données connues concernant l'objet ou les objets: nom, dimensions, matériau(x), fonction(s), époque, provenance, fabricant(s), utilisateur(s), état des pièces.

Si les objets sont facilement transportables, vous pouvez les apporter au Musée après avoir pris un rendez-vous avec le conservateur responsable des acquisitions. Dans certains cas, le conservateur du Musée peut se rendre à votre domicile pour faire l'examen des pièces.

Merci à l'avance de toutes vos propositions!

ISSN 0835-9490  
© Musée de la civilisation

Le Musée de la civilisation  
est une corporation d'État  
subventionnée par le ministère  
des Affaires culturelles du Québec



## Horaire estival au Musée

Ouvert tous les jours de 10h à 20h  
Du 15 juin au 15 septembre 1989

### TARIF (accès aux salles d'expositions)

Adulte, 4 \$  
Groupe (20 et plus), 3 \$  
Troisième âge, 3 \$  
Étudiant, 2 \$  
16 ans et moins, Gratuit  
Ami du Musée, Gratuit  
Entrée libre le mardi

Musée de la civilisation  
85, rue Dalhousie  
C.P. 155, succ. B  
QUÉBEC G1K 7A6  
Tél.: (418) 643-2158

## Objets recherchés!

Dans le but de produire une exposition sur les sports et loisirs sur glace, le Musée est à la recherche:

— d'objets, d'équipement, de costumes, de médailles, de trophées, etc., reliés à la pratique du curling, du hockey, du patinage de loisir, artistique et de vitesse, de la glissade en bobsleigh, en luge, en toboggan ou en traîne, de la course de chevaux, de canots, de motos, de voitures, de karts sur glace, de la pêche sous glace, de l'escalade de glacier, de la plongée sous glace, de la voile, du vélo, de la crosse sur glace, du saut de barils, du serpent de neige, de la ringuette, du ballon-balai, du cricket, du football sur glace, etc.;

— de représentations de sports ou de loisirs sur glace: photographies, gravures, dessins, peintures, maquettes, etc.

Pour nous rejoindre, composez le 643-2158 et demandez M<sup>me</sup> Thérèse La Tour ou M. Étienne Poulin. Vous pouvez aussi écrire à l'adresse suivante: Musée de la civilisation, 85, rue Dalhousie, C.P. 155, succursale B, QUÉBEC, G1K 7A6

## La boutique du Musée, un lieu surprenant!

Si vous n'avez pas encore eu l'occasion de visiter la boutique du Musée, nous vous invitons à venir y faire un tour.

Lieu agréable et chaleureux, la boutique est située dans les voûtes de la maison Estèbe, construite en 1752. Vous pourrez en admirer l'architecture remarquable tout en déambulant entre les présentoirs attrayants.

Livres, artisanat d'ici et d'ailleurs, bijoux, beaux objets des quatre coins du monde et souvenirs du Musée vous y accueillent... tout comme le sourire et la disponibilité des personnes qui travaillent sur place.

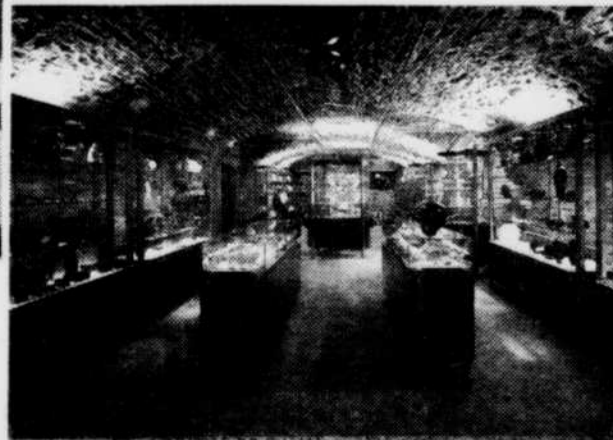
Au rayon des livres, vous trouverez des ouvrages sur l'art et sur différents sujets. Les livres et les affiches qui accompagnent les expositions sont également en vente et constituent un complément enrichissant à la visite des expositions. On y découvre aussi des collections destinées aux enfants ainsi qu'une variété de jeux éducatifs.

Des poteries et divers objets décoratifs sont également proposés. Des créations de chez nous voisinent avec celles provenant de l'Indonésie, de la Thaïlande, du Portugal, du Mexique, du Pérou et de bien d'autres pays.

Enfin, si vous désirez prolonger le souvenir de votre passage au Musée, la boutique présente un vaste choix de chandails, de foulards, de tasses, de cartes à jouer et de cartes postales portant sa signature.

La boutique est donc l'endroit par excellence pour trouver un cadeau original et personnalisé ou pour s'offrir une gâterie! Une foule d'objets inattendus et délicieux vous y attendent... à des prix abordables.

Veillez prendre note que l'accès à la boutique est gratuit. Les heures d'ouverture sont les mêmes que celles du Musée.



Édition électronique:  
Groupe SAJY inc.